

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

9 MAI 1956.

Projet de loi simplifiant la procédure en matière d'autorisation de la femme mariée et en matière de séparation de biens.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 861 du Code de Procédure Civile est remplacé par le texte suivant :

« La femme qui voudra se faire autoriser à la poursuite de ses droits, après avoir fait une sommation à son mari, et sur le défaut d'autorisation de celui-ci, fera citer le mari, à jour indiqué, à la chambre du conseil, pour déduire les causes de son refus. La sommation pourra être notifiée en tête de l'ajournement ».

ART. 2.

A l'article 863 du Code de Procédure Civile, le mot « également » est supprimé.

ART. 3.

L'article 865 du Code de Procédure Civile est abrogé.

R. A 5173.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

202 (Session de 1954-1955) :

- 1 : Proposition de loi;
- 2 : Rapport;
- 3 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

3 et 9 mai 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

9 MEI 1956.

Wetsontwerp tot vereenvoudiging van de rechtspleging inzake machtiging van de gehuwde vrouw en inzake scheiding van goederen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 861 van het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering wordt vervangen door wat volgt :

« De vrouw die zich wil doen machtigen om haar rechten te vervolgen, nadat zij haar echtgenoot heeft aangemaand en deze geen machtiging verleent, doet de man op de bepaalde dag voor de raadkamer dagen om de redenen van zijn weigering op te geven. De aanmaning kan bovenaan de dagvaarding worden aangezegd ».

ART. 2.

In artikel 863 van het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering wordt het woord « eveneens » weggelaten.

ART. 3.

Artikel 865 van het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering wordt ingetrokken.

R. A 5173.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

202 (Zitting 1954-1955) :

- 1 : Wetsvoorstel;
- 2 : Verslag;
- 3 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

3 en 9 Mei 1956.

ART. 4.

A l'article 866 du Code de Procédure Civile, les mots : « un extrait de la demande en séparation » sont remplacés comme suit : « un extrait de la demande en séparation de biens ».

Bruxelles, le 9 mai 1956.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 4.

In artikel 866 van het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering worden de woorden « een uittreksel van de eis tot scheiding » vervangen door de woorden « een uittreksel van de eis tot scheiding van goederen ».

Brussel, 9 Mei 1956.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. BRUNFAUT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.
M. JAMINET.